

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 1T/157/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6715010718  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mariana Philadelphiová  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2016:6715010718.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Samosudca Okresného súdu Zvolen JUDr. Mariana Philadelphiová v trestnej veci obž. 1/ Y. Ž.V., nar. XX. XX. XXXX a 2/ Y. Š., nar. XX. XX. XXXX, pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona a iné, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 26. 02. 2016 vo Zvolene, takto

### r o z h o d o l :

obžalovaný 1/ Y. Ž. X. N. X. A. Ň. Á. V., nar. XX. XX. XXXX v Krupine, trvale bytom A., L. Z. XXXX/XX

Obžalovaný 2/ Y. Š. I. G. Z., nar. XX. XX. XXXX vo Zvolene, trvale bytom A., E.. W. XXXX/XX,

s ú v i n n í , ž e

v presne nezistenom čase v priebehu mesiaca január 2015 najneskôr do 06.02.2015 v meste Zvolen, okres Zvolen obv. 2/ Y. Š. si od obv. 1/ Y. Ž. vyžiadal údaje z akejkoľvek platobnej karty, prostredníctvom ktorých by si mohol vybrať 50,- € z účtu, ktoré mu mal dať obv. 1/ Y. Ž., pričom na základe tohto obv. 1/ Y. Ž. v uvedenom období odpísal číselné kódy z platobnej karty VISA 4Electron č. 4XXXXXXXXXXXXXXXXX vydanéj druhovi jeho matke K.. F. Z., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A., L. Z. XXXX/XX, ktoré následne odovzdal obv. 2/ Y.Š. Š. a uviedol mu, že boli získané bez súhlasu K.. F. Z., následne tento za použitia takto neoprávnene zadovážených údajov z predmetnej platobnej karty v období od 06.02.2015 do 08.02.2015 vykonal prostredníctvom internetu desať úspešných prevodov finančnej hotovosti z osobného účtu K.. F. Z. na svoje hráčske konto č. XXXXXXXX vedené v spoločnosti S. L., E..L., F. X, T..I.. F. Č.. XXX, K.: XXXXXXXX vedené v spoločnosti S. L., E..L., F. X, T..I.. F. Č.. XXX, IČO: XXXXXXXX U. celkovej výške 384,75 € a dva neúspešné pokusy o prevod finančnej hotovosti na toto isté hráčske konto v spoločnosti S. spolu v celkovej výške 108,76 €, čím na základe uznanej reklamácie Ing. F. Z. vznikla škoda Tatra banke, a.s., Bratislava, Hodžovo nám. 3, IČO: 00686930 vo výške 384,75 €,

t e d a

obžalovaný 1/ Y. Ž.

- neoprávnene si obstaral platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu a poskytol ho inému,

obžalovaný 2/ Y. Š.

- neoprávnene si obstaral platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu a použil ho,

- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu

č í m   s p á c h a l i

obžalovaný 1/ Y. Ž.

- prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona,

obžalovaný 2/ Y. Š.

- prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona,  
- prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona..

Za to sa o d s u d z u j ú :

Obžalovaný 1/ Y. Ž.

Podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona s použitím § 38 ods. 2, ods. 3, ods. 8 Tr. zákona, § 36 písm. l), § 54 Tr. zákona na trest povinnej práce vo výmere 210 ( dvestodesať ) hodín.

Podľa § 55 ods. 1, ods. 3 Tr. zákona, trest povinnej práce je odsúdený p o v i n n ý vykonať najneskôr do jedného roka od nariadenia výkonu tohto trestu a tento vykonávať osobne, vo svojom voľnom čase a bez nároku na odmenu.

Obžalovaný 2/ Y. Š.

Podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona, s použitím, § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 36 písm. l) Tr. zákona, § 37 písm. h) Tr. zákona, § 46 Tr. zákona na trest odňatia slobody vo výmere 18 ( osemnásť ) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr.zákona, súd výkon trestu odňatia slobody podmiennečne o d k l a d á .

Podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona, súd u r č u j e skúšobnú dobu v trvaní 24 ( dvadsaťštyri ) mesiacov.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku, súd obžalovanému 2/ Y. Š. u k l a d á povinnosť nahradiť poškodenému Tatra banke a.s., Bratislava, Hodžovo nám. 3, IČO: 00686930, škodu vo výške 384,75 €.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátor Okresnej prokuratúry Zvolen podal pod č. 2Pv 289/15 dňa 20. 11. 2015 obžalobu na obv. 1/ Y. Ž.Ň. pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí

alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona a na obv. 2/ Y. Š. pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona a pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na hlavnom pojednávaní konanom dňa 26. 02. 2016, na základe vyhlásenia obž. 1/ Y. Ž. E. X/ Y. Š. o svojej vine, samosudca za súhlasu prokurátora Okresnej prokuratúry Zvolen podľa § 257 ods. 7 Tr. poriadku ich vyhlásenia prijal a podľa § 257 ods. 8 Tr. poriadku vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaní priznali spáchanie skutku nevykoná a vykoná len dôkazy súvisiace s výrokom o treste, ochrannom opatrení a náhrade škody.

Na hlavnom pojednávaní sa v súlade s § 269 Tr. poriadku sa čítali listinné dôkazy a to správy a posudky na obžalovaných, odpisy z registra trestov, pričom zo strany obžalovaných po ich prečítaní námietky neboli, k listinným dôkazom na nevyjadрили.

Podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona, kto neoprávnené vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

Podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak malú škodu, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

Uvedeným konaním obžalovaný 1/ Y. Ž. po objektívnej aj subjektívnej stránke naplnil zákonné znaky prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona a obžalovaný 2/ Y. Š. naplnil zákonné znaky prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona a prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona.

Súd mal uvedené konanie obžalovaných za preukázané nielen priznaním sa obžalovaných ku skutku uvedenom vo výroku tohto rozsudku, ale aj na základe vykonaného dokazovania v prípravnom konaní - výpoveďami svedkov a listinnými dôkazmi, t.j., že skutok bol spáchaný a tento spáchali práve obžalovaní Preto ich súd uznal za vinných v zmysle podanej obžaloby.

Pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu súd vychádzal zo zákonom ustanovených zásad pre ukladanie trestov. Z týchto vyplýva, že trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. Trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou. Páchatel'ovi možno uložiť len taký druh trestu a v takej výmere, ako ustanovuje Trestný zákon, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody. Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadol najmä na spôsob spáchania činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Obžalovaný 1/ Y. Ž. je slobodný, nezamestnaný, evidovaný na ÚPSVaR, bezdetný, nepoberá žiadne dávky od štátu. V domácnosti žije spoločne s rodičmi, ktorý mu finančne vypomáhajú. Z miesta bydliska nie je bližšie hodnotený, nebol v minulosti ani priestupkovo sankcionovaný. Súdom potrestaný bol tunajším súdom v konaní sp. zn. 4T 49/2013 na základe rozsudku právoplatného dňom 11. 06. 2013, ktorým bol uznaný za vinného pre zločin podľa § 155 ods. 1 Tr. zákona v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona a pre prečin podľa § 364 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. b) Tr. zákona a bol mu uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 ( dvoch ) rokov s určením skúšobnej doby v trvaní 2 rokov. Obžalovanému 1/ poľahčovalo, že sa ku trestnému činu priznal, jeho spáchanie oľutoval. Nepriťažovala mu žiadna okolnosť.

Obžalovaný 2/ Y. Š. je slobodný, bezdetný, zamestnaný vo firme X. Banská Bystrica ( stavia lešenia ) s mesačným príjmom okolo 1.000,-€. Žije v spoločnej domácnosti s rodičmi. Z miesta bydliska nie je bližšie hodnotený. Za skutok spáchaný v decembri 2010 bol v rozkazanom konaní priestupkovo sankcionovaný pokarhaním pre priestupok proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d) zákona SNR

č. 372/1990 Zb.. V minulosti a to v roku 2008 bol Okresným súdom Zvolen v konaní sp. zn. 2T 134/2008 odsúdený pre prečin podľa § 222 ods. 1 Tr. zákona k trestu povinnej práce vo výmere 40 hodín, ktorý trest v celosti vykonal dňom 13. 04. 2012 a hľadá sa na neho akoby nebol odsúdený a v roku 2012 rovnako tunajším súdom bol v konaní 1T 66/2012 odsúdený pre prečin podľa § 364 ods. 1 Tr. zákona a bol mu uložený peňažný trest vo výške 250,- €, ktorý zaplatil dňa 07. 08. 2012 a aj za toto odsúdenie sa na neho hľadá, akoby nebol odsúdený. Obžalovanému 2/ poľahčovalo, že sa ku trestnému činu priznal, jeho spáchanie oľutoval, prejavil ochotu škodu poškodenej Tatra banke a.s. uhradiť. Nepríťažovalo mu, že skutkom spáchal viac trestných činov.

Vychádzajúc z uvedeného a za súhlasu obžalovaného 1/, potom samosudca obžalovanému 1/ uložil trest povinnej práce vo výmere 210 hodín a to po úprave trestnej sadzby vplyvom prevahy poľahčujúcich okolností. Samosudca mal za to, že vzhľadom na okolnosti prípadu, keď trestným činom spáchaným týmto obžalovaným 1/ nebola spôsobená žiadna škoda, vzhľadom aj na pomery a osobu páchatela, ktorý sa ku skutku priznal, jeho spáchanie viac krát na hlavnom pojednávaní oľutoval, nemá záznam v priestupkovej agende a v odpise z registra trestov má len jedno odsúdenie v štádiu pokusu, pričom v čase rozhodovania súdu v tejto trestnej veci už skúšobná doba z predchádzajúceho odsúdenia uplynula, súd uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody považoval pre obžalovaného 1/ vzhľadom na vyššie uvedené a za ním spáchanú trestnú činnosť v tejto veci za neprimerane prísne, keď mal za to, že na zabezpečenie ochrany spoločnosti, ako aj prevýchovu obžalovaného 1/ postačuje uloženie alternatívneho trestu.

Pokiaľ je tu okolnosť, že obžalovaný 1/ sa teraz stíhaného skutku dopustil počas plynutia mu skúšobnej doby z predchádzajúceho odsúdenia súdom ( sp. zn. 4T 49/2013, ktorá skúšobná doba plynula do 11. 06. 2015 ) a obžaloba navrhovala ukladať mu tak nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 1 roka, keďže nerešpektoval režim plynutia podmienky, nevedel riadny život, lebo sa dopustil práve tohto skutku, súd vzhľadom na vyššie uvedené argumenty, pre ktoré obžalovanému 1/ neukladal nepodmienečný trest odňatia slobody a s poukazom na judikát č. Tpj 32/2015 ( uznesenie Najvyššieho súdu SR z 24. 02. 2015, sp. zn. 2 Tdo 11/2015 ), je toho názoru, že nie je v rozpore v danom prípade ukladať alternatívneho trestu i napriek existencii okolnosti ustanovenej v § 49 ods. 2 Tr. zákona a súd uloženie takéhoto trestu súčasne pokladal za primeraný a ukladal ho za splnenia podmienok uvedených v § 54 Tr. zákona. Samotný obžalovaný 1/ na hlavnom pojednávaní ako aj v prípravnom konaní súhlasil s uložením tohto druhu trestu.

Súd obžalovanému 1/ dáva do pozornosti, že je len na ňom a jeho správaní, ako so svojou slobodou naloží, pretože opakované protiprávne konanie z jeho strany s určitosťou bude mať za následok obmedzenie jeho osobnej slobody v podobe výkonu trestu v podmienkach väznice.

Vychádzajúc z vyššie uvedeného ohľadom obžalovaného 2/ súd mu ukladal trest odňatia slobody pri rovnosti poľahčujúcich a príťažujúcich okolnostiach vo výmere 18 mesiacov, ktorého výkon podmienečne odložil s určením skúšobnej doby v trvaní 24 mesiacov, ktorý trest s poukazom na osobu obžalovaného 2/, okolnosti prípadu, keď práve jeho konaním došlo aj ku škode, súd považoval za primeraný, spravodlivý a zákonný. Z tohto dôvodu aj tomuto obžalovanému uložil povinnosť nahradiť poškodenému a to Tatra banke, a.s. škodu, keďže o tejto nemal pochybnosti a Tatra banka, a.s. si ju riadne a včas aj vyčíslila.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na Okresnom súde Zvolen do 15 dní od oznámenia rozsudku. Odvolanie má odkladný účinok (§306/2 ).

Odvolanie môžu podať:

- prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku (§ 307/1a) a to v neprospech i v prospech obžalovaného (§ 308/1,2). V prospech obžalovaného môže podať odvolanie aj proti vôli obžalovaného (§ 308/2)
- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka (§ 307/1b) a to len vo svoj prospech (§ 308/2)
- príbuzný obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh (pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného), a to len v jeho prospech (§ 308/2)

- zákonný zástupca obž., opatrovník obž. a obhajca obžalovaného pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech. Ak je obž. pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môžu podať odvolanie v prospech obž. i proti jeho vôli (§ 308/2)

- štátny orgán starostlivosti o mládež pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného a to len v jeho prospech a to aj proti jeho vôli (§ 345/1)

- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307/1c), a to v neprospech obžalovaného (§ 308/1). Ak je poškodeným právnická osoba, odvolanie môže podať len osoba oprávnená konať za právnickú osobu (§ 68)

- zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci (§ 307/1d), (§ 45/1)

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môžu ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.